



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA HRVATE IZVAN REPUBLIKE HRVATSKE**

**GODIŠNJE IZVJEŠĆE O RADU DRŽAVNOG UREDA ZA HRVATE IZVAN
REPUBLIKE HRVATSKE**

ZA 2014. GODINU

Zagreb, svibanj 2015.

SADRŽAJ

I. PREGOVOR PREDSTOJNICE DRŽAVNOG UREDA ZA HRVATE IZVAN REPUBLIKE HRVATSKE	3
II. UVOD.....	5
III. ORGANIZACIJSKA STRUKTURA DRŽAVNOG UREDA ZA HRVATE IZVAN REPUBLIKE HRVATSKE	6
IV. VIZIJA I MISIJA	7
V. OPĆI PRIKAZ OSTVARENJA CILJEVA U 2014.	8
VI. GODIŠNJE IZVJEŠĆE O RADU DUHIRH-a ZA 2014. GODINU PO USTROJSTVENIM JEDINICAMA	9
1. Kabinet predstojnice.....	9
2. Sektor za provedbu programa i projekata Hrvata izvan Republike Hrvatske	15
2.1. Služba za kulturu, obrazovanje, znanost i sport.....	15
2.2. Služba za gospodarsku suradnju	21
2.3. Služba za provedbu natječaja i praćenje projekata	30
3. Sektor za pravni položaj i statusna pitanja Hrvata izvan Republike Hrvatske	37
3.1. Služba za pravni položaj Hrvata u Bosni i Hercegovini, hrvatske manjine i iseljeničtva.....	37
3.2. Služba za statusna pitanja Hrvata izvan Republike Hrvatske	47
4. Ured dobrodošlice	53
5. Glavno tajništvo	55
5.1. Odjel za ljudske potencijale, pravne, opće i informatičke poslove	55
5.2. Odjel za financijsko-materijalne poslove.....	63
VII. SUSTAV FINANCIJSKOG UPRAVLJANJA I KONTROLA	71
VIII. IZJAVA O FISKALNOJ ODGOVORNOSTI.....	72
IX. PLAN/IZVRŠENJE PRORAČUNA	73
X. FINANCIJSKI IZVJEŠTAJI.....	81

I. PREDGOVOR PREDSTOJNICE DRŽAVNOG UREDA ZA HRVATE IZVAN REPUBLIKE HRVATSKE

Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske središnje je tijelo državne uprave nadležno za područje odnosa između Republike Hrvatske i Hrvata izvan Republike Hrvatske.

S obzirom da izvan Republike Hrvatske živi više od tri milijuna Hrvata temeljna zadaća Državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske jest očuvanje i jačanje hrvatskoga identiteta i prosperiteta, zaštita prava i interesa svih hrvatskih građana. Rad na uspostavi, održavanju i promicanju veza s Hrvatima izvan Republike Hrvatske, rad na jačanju suradnje, a posebno gospodarske suradnje s Hrvatima izvan Republike Hrvatske, te obavljanje poslova koji se odnose na stvaranje uvjeta za povratak iseljenika/dijaspore u Republiku Hrvatsku i njihovo uključivanje u gospodarski i društveni život u Republici Hrvatskoj primarne su zadaće propisane Zakonom o odnosima Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske (NN 124/2011 i 16/2012).



U 2014. godini Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske je posebnu pozornost posvetio učenju hrvatskoga jezika kroz provedbu programa CROATICUM, koji je do sada pokazao iznimne rezultate i pokazao veliku zainteresiranost mladih studenata diljem svijeta za učenjem hrvatskoga jezika i upoznavanjem hrvatske kulturno-povijesne baštine. Jedan od osnovnih ciljeva Državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske bio je nastavak približavanja hrvatskoga jezika što je moguće većem broju iseljenih Hrvata i njihovih potomaka kako bi se osiguralo njegovanje i očuvanje hrvatskoga jezika izvan granica Republike Hrvatske, ali i potaknuo povratak Hrvata u domovinu.

U 2014. godini uspješno je provedeno i nekoliko javnih natječaja/poziva poput dva javna poziva za prijavu posebnih potreba i projekata od interesa za Hrvate izvan Republike Hrvatske u svrhu ostvarenja financijske potpore, javnog natječaja za financiranje kulturnih, obrazovnih, znanstvenih, zdravstvenih i ostalih programa i projekata od interesa za hrvatski narod u Bosni i Hercegovini, te javnog natječaja za dodjelu stipendija redovitim studentima - pripadnicima hrvatskog naroda izvan Republike Hrvatske što je pridonijelo daljnjem jačanju hrvatskih zajednica izvan Republike Hrvatske i njihovog položaja i uloge u lokalnim sredinama.

Uvažavajući različit položaj, specifičnosti i raznolikost hrvatskih zajednica Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske je u 2014. godini poseban naglasak stavio na individualizirani pristup kako bi na najbolji način pomogao hrvatskim zajednicama u njihovom suočavanju s izazovima današnjice.

Pored navedenog, Ured dobrodošlice je u 2014. godini nastavio s politikom aktivne suradnje i jačanjem koordinacije s drugim državnim tijelima Republike Hrvatske, radi stvaranja uvjeta za olakšani povratak iseljenika/dijaspore u Republiku Hrvatsku, dok je daljnje jačanje i razvoj programa dobrodošlice jedna od temeljnih zadaća Državnog ureda za Hrvate izvan Republike Hrvatske predviđenih Godišnjim planom rada za 2015. godinu.

Daria Krstičević

II. UVOD

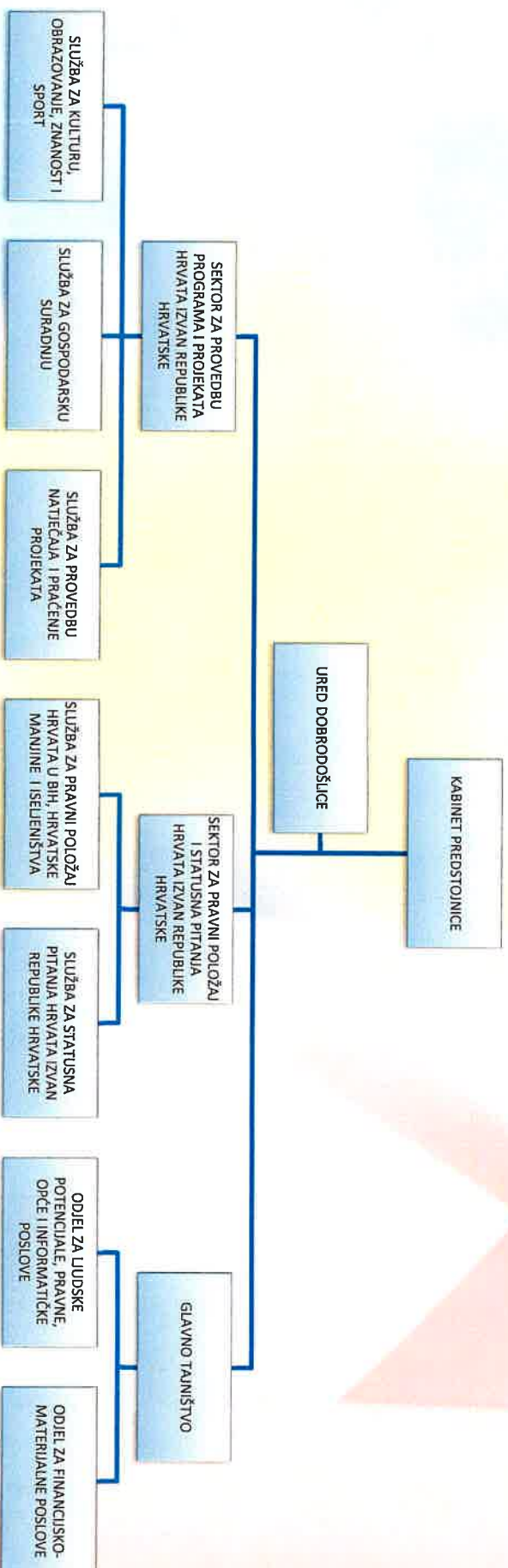
U cilju promicanja veza s Republikom Hrvatskom, slijedom Ustavom Republike Hrvatske i Strategijom o odnosima Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske preuzetih obveza, Republika Hrvatska svoj odnos s Hrvatima izvan Republike Hrvatske temelji na uzajamnoj suradnji i pružanju pomoći te jačanju njihovih zajednica, uvažavajući pri tome sve posebnosti i različite potrebe hrvatskih zajednica izvan Republike Hrvatske.

Zakonom o odnosima Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske (NN 124/11 i 16/12) osnovan je Državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske (dalje u tekstu: DUHIRH) kao središnje tijelo državne uprave s ciljem očuvanja i jačanja hrvatskoga identiteta i prosperiteta, kao i zaštite prava i interesa svih hrvatskih građana.

Neke od temeljnih zadaća DUHIRH-a su da štiti prava i interese Hrvata izvan Republike Hrvatske; radi na uspostavljanju, održavanju i promicanju veza s Hrvatima izvan Republike Hrvatske i jačanju njihovih zajednica; radi na jačanju suradnje, a posebno gospodarske suradnje s Hrvatima izvan Republike Hrvatske; obavlja poslove koji se odnose na stvaranje uvjeta za povratak iseljenika/dijasporu u Republiku Hrvatsku i njihovo uključivanje u gospodarski i društveni život u Republici Hrvatskoj; propisuje mjere i aktivnosti pri povratku i useljavanju, te da poduzima čitav niz drugih mjera/aktivnosti radi rješavanja brojnih pitanja od značaja za Hrvate izvan Republike Hrvatske.

Kao središnje tijelo državne uprave nadležno za područje odnosa između Republike Hrvatske i Hrvata izvan Republike Hrvatske DUHIRH ujedno koordinira i nadzire aktivnosti između nadležnih ministarstava, drugih tijela državne uprave i ostalih nositelja suradnje Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske, kako bi se na jedan sveobuhvatan način pomoglo brojnim Hrvatima i hrvatskim zajednicama u inozemstvu pri tome uvažavajući različit položaj, specifičnosti i raznolikost hrvatskih zajednica.

III. ORGANIZACIJSKA STRUKTURA DRŽAVNOG UREDA ZA HRVATE IZVAN REPUBLIKE HRVATSKE



IV. VIZIJA I MISIJA

Vizija

Moderan, proaktivan i inovativan DUHIRH na usluzi svim Hrvatima izvan Republike Hrvatske.

Misija

Misija DUHIRH-a je zaštita prava i interese Hrvata izvan Republike Hrvatske te skrb za očuvanje i jačanje njihovog identiteta i prosperiteta; rad na uspostavljanju, održavanju i promicanju veza s Hrvatima izvan Republike Hrvatske; rad na jačanju suradnje, a posebno gospodarske suradnje s Hrvatima izvan Republike Hrvatske te obavljanje poslova koji se odnose na stvaranje uvjeta za povratak iseljenika/dijaspore u Republiku Hrvatsku i njihovo uključivanje u gospodarski i društveni život u Republici Hrvatskoj.

V. OPĆI PRIKAZ OSTVARENJA CILJEVA U 2014.

a) Pregled ciljeva iz Godišnjeg plana rada DUHIRH-a za 2014. godinu

Br.	Naziv ustrojstvene jedinice	Br. ciljeva	Vrsta ¹				
			Z	P	I	A	O
1.	Kabinet predstojnice	3	0	11	0	0	0
2.	Sektor za provedbu programa i projekata Hrvata izvan Republike Hrvatske	9	7	28	0	27	0
3.	Sektor za pravni položaj i statusna pitanja Hrvata izvan Republike Hrvatske	4	0	28	0	2	0
4.	Ured dobrodošlice	2	0	1	0	1	0
5.	Glavno tajništvo	11	1	43	0	2	0
UKUPNO		29	8	111	0	32	0

b) Pregled ciljeva iz Godišnjeg plana rada DUHIRH-a za 2014. godinu prema ostvarenju

Br.	Naziv ustrojstvene jedinice	Br. ciljeva	Ostvareno	Djelomično ostvareno	Nije ostvareno
1.	Kabinet predstojnice	3	10	1	0
2.	Sektor za provedbu programa i projekata Hrvata izvan Republike Hrvatske	9	17	6	0
3.	Sektor za pravni položaj i statusna pitanja Hrvata izvan Republike Hrvatske	4	23	6	1
4.	Ured dobrodošlice	2	1	1	0
5.	Glavno tajništvo	11	42	1	3
UKUPNO		29	93	15	4

¹ Z - zakonodavna, P - Provedba, I - Inspekcija/Nadzor, A - Praćenje i analiza, O - Ostalo

VI. GODIŠNJE IZVJEŠĆE O RADU DUHIRH-a ZA 2014. GODINU PO USTROJSTVENIM JEDINICAMA

1. Kabinet predstojnice

Kabinet predstojnice u okviru svoga djelokruga obavlja sljedeće poslove: stručne i administrativne poslove za predstojnika i zamjenika predstojnika, poslove praćenja rada i komuniciranja s Hrvatskim saborom, Vladom Republike Hrvatske, ministarstvima i drugim tijelima i nositeljima suradnje Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske; koordinira izradu pravnih dokumenata za zaštitu prava i interesa Hrvata izvan Republike Hrvatske; koordinira provedbu programa i projekata u nadležnim ustrojstvenim jedinicama Državnog ureda; objedinjava podatke o stanju Hrvata u pojedinim državama i koordinira pripremu stajališta Republike Hrvatske u odnosu na položaj Hrvata izvan Republike Hrvatske; koordinira izradu analiza provedbe ciljeva zacrtanih u Strategiji i Zakonu o odnosima Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske, obavlja i druge složnije poslove iz svoje nadležnosti; priprema i koordinira nastupe predstojnika i zamjenika predstojnika u medijima, u Republici Hrvatskoj i inozemstvu, poslove odnosa s javnošću, te ceremonijalne aktivnosti od posebnog značenja za Državni ured; obavlja i druge stručne i administrativne poslove u vezi s realizacijom programa rada i aktivnosti predstojnika i zamjenika predstojnika, te poslove vezane uz predstavke i pritužbe građana.

Sistematizacijom radnih mjesta u Kabinetu predstojnice je sistematizirano ukupno 7 radnih mjesta: zamjenik predstojnice, tajnik kabineta predstojnice, tri savjetnika s posebnim položajem za (1) pitanja Hrvata u BiH; (2) pitanja hrvatske manjine u inozemstvu; te (3) pitanja hrvatskog iseljništva, glasnogovornik i administrativni tajnik predstojnice. Zaključno sa 31.12.2014. godine u Kabinetu predstojnice je bilo stvarno zaposleno 5 državnih službenika: zamjenik predstojnice, tajnica Kabineta predstojnice, savjetnik s posebnim položajem za pitanja hrvatskog iseljništva, glasnogovornica i administrativna tajnica predstojnice.

U 2014. godini aktivnosti Kabineta predstojnice su najvećim dijelom bile usmjerene na ostvarenje sljedećih posebnih ciljeva predviđenih Godišnjim planom rada DUHIRH-a za 2014. godinu.

1. Stalna i učinkovita komunikacija s Hrvatima izvan Republike Hrvatske
2. Koordinacija provedbe programa i projekata, te analize provedbe ciljeva Državnog ureda
3. Učinkovita provedba međuresornih, međunarodnih i koordinacijskih aktivnosti

Aktivnosti izvršene sukladno Godišnjem planu rada DUHIRH-a za 2014. godinu

Aktivnost 1: Poslovi i aktivnosti ažuriranja informacija koje se odnose na Hrvate izvan RH na web, kroz komunikaciju s medijima i izravnu komunikaciju, odnosno preko članova Savjeta Vlade RH

Ažurirane informacije koje se odnose na Hrvate izvan RH na web-u, kroz komunikaciju s

medijima i izravnu komunikaciju, odnosno preko članova Savjeta Vlade RH.

Aktivnost 2: Davanje odgovora na upite i uputa Hrvatima izvan RH

Pruženi odgovori i upute Hrvatima izvan RH.

Aktivnost 3: Priprema nastupa Predstojnice DU u medijima

Pripremljeni i održani nastupi Predstojnice Državnog ureda u medijima.

Aktivnost 4: Aktivnosti nadzora i koordinacije programa i projekata u nadležnosti odgovarajućih ustrojstvenih jedinica, konačna analiza ostvarenja ciljeva zadanih Zakonom i Strategijom

Proveden nadzor i koordinacija programa i projekata u nadležnosti odgovarajućih ustrojstvenih jedinica, te konačna analiza ostvarenih ciljeva zadanih Zakonom i Strategijom.

Aktivnost 5: Komunikacija Državnog ureda s nadležnim tijelima državne uprave i lokalne i regionalne samouprave (kontakt osobama)

Održavana redovita komunikacija Državnog ureda s nadležnim tijelima državne uprave i lokalne i regionalne samouprave (kontakt osobama).

Aktivnost 6: Komunikacija Državnog ureda sa zajednicama i udrugama Hrvata izvan RH

Održavana učinkovita i redovita komunikacija Državnog ureda sa zajednicama i udrugama Hrvata izvan RH.

Aktivnost 7: Kontakti Državnog ureda s DKP mrežom RH

Održavani redoviti kontakti i razmjena informacija Državnog ureda s DKP mrežom RH.

Aktivnost 8: Koordinacija poslova i priprema predstavnika DU u radnim tijelima i stručnim službama Vlade RH i HS

Poslovi predstavnika Državnog ureda u radnim tijelima i stručnim službama Vlade RH i HS koordinirani.

Aktivnost 9: Priprema materijala i sadržajna priprema sastanaka Međuvladinih mješovitih odbora

Pripremljeni materijali i sadržaj sastanaka Međuvladinih mješovitih odbora; održan sastanak sa MMO Hrvatska-Srbija.

Aktivnost 10: Priprema i organizacija međunarodnih aktivnosti, posjeta i sastanaka s Hrvatima izvan RH, kao i međunarodnih konferencija iz nadležnosti DU

Organizirane međunarodne aktivnosti, posjete i sastanci s Hrvatima izvan RH, te sudjelovanje na međunarodnim konferencijama iz nadležnosti Državnog ureda.

Aktivnost 11: Konačna priprema zakonodavnih inicijativa prije upućivanja odgovarajućem tijelu državne uprave

Zakonodavne inicijative iz nadležnosti Državnog ureda upućene odgovarajućim tijelima državne uprave.

KABINET PREDSTOJNICE (tablični prikaz aktivnosti)

Specifični cilj	Zadatak/Aktivnost	Vrsta aktivnosti	Rok provedbe	Referenca na strateški plan, ili neke druge strateške/planske dokumente	Odgovorna ustrojstvena jedinica/radna skupina/projekt	Provedeno DA/Djelom./NE	Obrazloženje provedbe (npr. broj ili % riješenih predmeta, broj NN za zakone, adresa na Internetu i sl.)
Stalna i učinkovita komunikacija s Hrvatima izvan RH	Poslovi i aktivnosti ažuriranja informacija koje se odnose na Hrvate izvan RH na web, kroz komunikaciju s medijima i izravnu komunikaciju, odnosno preko članova Savjeta Vlade RH	P	kontinuirano	Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH	Kabinet predstojnice	DA	
	Davanje odgovora na upite i uputa Hrvatima izvan RH	P	kontinuirano	Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH	Kabinet predstojnice	DA	
	Priprema nastupa Predstojnice Državnog ureda u medijima	P	kontinuirano	Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH	Kabinet predstojnice	DA	

Učinkovita provedba međuresornih, međunarodnih i koordinacijskih aktivnosti	Aktivnosti nadzora i koordinacije programa i projekata u nadležnosti odgovarajućih ustrojstvenih jedinica, konačna analiza ostvarenja ciljeva zadanih Zakonom i Strategijom	P	kontinuirano	Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH	Kabinet predstojnice	DA	
	Komunikacija Državnog ureda s nadležnim tijelima državne uprave i lokalne i regionalne samouprave (kontakti osobama)	P	kontinuirano	Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH	Kabinet predstojnice	DA	
	Komunikacija Državnog ureda sa zajednicama i udrugama Hrvata izvan RH	P	kontinuirano	Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH	Kabinet predstojnice	DA	
Kontakti Državnog ureda s DKP mrežom RH		P	kontinuirano	Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH	Kabinet predstojnice	DA	

<p>Koordinacija poslova i priprema predstavnika DU u radnim tijelima i stručnim službama Vlade RH i HS</p>	<p>P</p>	<p>kontinuirano</p>	<p>Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH</p>	<p>Kabinet predstojnice</p>	<p>DA</p>	
<p>Priprema materijala i sadržajna priprema sastanaka Međuvladinih mješovitih odbora</p>	<p>P</p>	<p>jedan sastanak svakog od MMO-a</p>	<p>Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH</p>	<p>Kabinet predstojnice</p>	<p>DJELOMIČNO</p>	
<p>Priprema i organizacija međunarodnih aktivnosti, posjeta i sastanaka s Hrvatima izvan RH, kao i međunarodnih konferencija iz nadležnosti DU</p>	<p>P</p>	<p>kontinuirano</p>	<p>Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH</p>	<p>Kabinet predstojnice</p>	<p>DA</p>	
<p>Konačna priprema zakonodavnih inicijativa prije upućivanja odgovarajućem tijelu državne uprave</p>	<p>P</p>	<p>kontinuirano</p>	<p>Zakon o odnosima RH s Hrvatima izvan RH, Strategija o odnosima RH s Hrvatima izvan RH</p>	<p>Kabinet predstojnice</p>	<p>DA</p>	

2. Sektor za provedbu programa i projekata Hrvata izvan Republike Hrvatske

Sektor u okviru svoga djelokruga obavlja sljedeće poslove: upravne i stručne poslove koji se odnose na skrb za očuvanje identiteta svih generacija Hrvata izvan Republike Hrvatske; surađuje s institucijama Hrvata u svijetu (udruge, organizacije, institucije, kulturni centri, hrvatske katoličke misije i dr.) i daje im potporu u svrhu promicanja hrvatskog jezika, kulture i tradicije te razvija kulturnu, obrazovnu, znanstvenu, gospodarsku i sportsku suradnju; priprema prijedloge propisa i stručne podloge iz svoje nadležnosti; predlaže, provodi i koordinira aktivnosti s ostalim nositeljima suradnje Republike Hrvatske s Hrvatima izvan Republike Hrvatske u skladu s politikom Vlade Republike Hrvatske u području kulture, obrazovanja, znanosti, sporta, gospodarstva; organizira, provodi i koordinira sve vrste natječaja iz područja kulture, obrazovanja, znanosti, sporta, zdravstva i gospodarstva za Hrvate izvan Republike Hrvatske; provodi i prati posebne programe za Hrvate u Bosni i Hercegovini, za hrvatsku manjinu i za hrvatsko iseljništvo/dijasporu; usklađuje i koordinira gospodarske aktivnosti Hrvata izvan Republike Hrvatske u Republiku Hrvatsku i projekte gospodarske suradnje s Hrvatima izvan Republike Hrvatske; priprema potrebne informacije za Ured dobrodošlice, obavlja poslove mentora-savjetnika u praćenju povratnika/useljenika; koordinira odgovore po prigovorima; prikuplja podatke i vodi propisane evidencije, sudjeluje u izradi planova i izvješća, kao i posebnih pregleda, promemorija i analiza za potrebe Državnog ureda, te obavlja i druge poslove u okviru svoje nadležnosti.

U Sektoru su ustrojene tri službe: Služba za kulturu, obrazovanje, znanost i sport, Služba za gospodarsku suradnju i Služba za provedbu natječaja i praćenje projekata.

Sistematizacijom radnih mjesta u Sektoru su sistematizirana ukupno 24 radna mjesta: načelnik/ca sektora, administrativni tajnik/ca, po 7 službenika u Službi za kulturu, obrazovanje, znanost i sport i Službi za gospodarsku suradnju, te 8 službenika u Službi za provedbu natječaja i praćenje projekata. Zaključno sa 31.12.2014. godine u Sektoru je bilo stvarno zaposleno 10 državnih službenika.

2.1. Služba za kulturu, obrazovanje, znanost i sport

Služba za kulturu, obrazovanje, znanost i sport u okviru svoga djelokruga obavlja sljedeće poslove: prati i organizira programe namijenjene pripadnicima hrvatskog naroda izvan Republike Hrvatske; brine o očuvanju hrvatskoga jezika, kulture i identiteta kroz potporu dopunskoj nastavi u inozemstvu, kroz poticanje osnivanja lektorata i katedri hrvatskog jezika i književnosti na stranim visokim učilištima; pomaže i koordinira dostupnost udžbenika i korištenja e-obrazovanja za učenje hrvatskoga jezika u zajednicama Hrvata izvan Republike Hrvatske; razvija kulturnu, obrazovnu, znanstvenu i sportsku suradnju kroz povezivanje udruga, kulturnih institucija i pojedinaca iz Republike Hrvatske s udrugama, institucijama i pojedincima Hrvata izvan Republike Hrvatske; potiče razmjenu hrvatskoga kulturnog stvaralaštva i baštine nastale u lokalnim zajednicama Hrvata izvan Republike Hrvatske s Republikom Hrvatskom, potiče uspostavu hrvatskih kulturnih instituta/centara u zemljama s hrvatskim zajednicama, te sustavna istraživanja i proučavanja problematike Hrvata u Bosni i Hercegovini, hrvatske manjine i hrvatskog iseljništva; potiče i pomaže organiziranje